

2025

Poháněné rotační kartáče –
Část 2: Bezpečnostní požadavky

ČSN
EN 1083-2

22 4801

Power-driven brushes –
Part 2: Safety requirements

Brosses entraînées par un moteur –
Partie 2: Exigences de sécurité

Kraftbetriebene Bürstwerkzeuge –
Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1083-2:2024. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1083-2:2024. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1083-2 (22 4801) z června 1998.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Norma byla jako celek revidována.

Zpracovatel odborného překladu: Svaz strojírenské technologie, IČO 00548871

Technická normalizační komise: TNK 111 Obráběcí a tvářecí stroje

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1083-2

Prosinec 2024

ICS 25.100.70
1083-2:1997

Nahrazuje EN

Poháněné rotační kartáče –
Část 2: Bezpečnostní požadavky

Power-driven brushes –
Part 2: Safety requirements

Brosses entraînées par un moteur –
Partie 2: Exigences de sécurité

Kraftbetriebene Bürstwerkzeuge –
Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 20



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2024 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 1083-2:2024 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 1083-2:2024) vypracovala technická komise CEN/TC 143 *Obráběcí stroje – Bezpečnost*, jejíž sekretariát zajišťuje SNV.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2025 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2025.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 1083-2:1997.

Tento dokument zahrnuje následující významné technické změny oproti EN 1083-2:1997:

- a) Bezpečnostní požadavky byly aktualizovány převzetím zásad z bezpečnostních norem pro abraziva, která jsou používána na podobných strojích a pro podobné aplikace, jako jsou kartáčovací nástroje.

Jakákoliv zpětná vazba a otázky k tomuto dokumentu by měly být směřované na národní normalizační orgán. Úplný seznam těchto orgánů je možné najít na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko

Úvod

Tento dokument byl vypracován jako jeden ze způsobů, jak dosáhnout souladu se základními bezpečnostními požadavky, např. Směrnice o Obecné Bezpečnosti Produktů a souvisejících předpisů ESVO.

Tento dokument je určen konstruktérům, výrobcům a dodavatelům rotačních drátěných kartáčů popsaných v předmětu normy. Kromě toho pomáhá konstruktérům, výrobcům a dodavatelům kartáčovacích strojů při výběru kartáčů, aby byla snížena rizika a bylo dosaženo shody příslušného strojního zařízení se základními bezpečnostními požadavky Směrnice o strojních zařízeních.

Evropská předmluva.....	4
Úvod.....	5
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
3.1..... Kartáčovací stroje.....	7
3.2..... Typ aplikace.....	8
3.3..... Značky.....	8
4..... Seznam významných nebezpečí.....	9
5..... Bezpečnostní požadavky.....	9
5.1..... Obecné požadavky.....	9
5.2..... Bezpečnostní koeficienty.....	10
5.3..... Požadavky na kartáčovací nástroje pro ruční stroje pro ruční kartáčování.....	10

5.3.1... Rozměrová omezení.....	10
5.3.2... Dovolené tolerance pro průměr otvoru.....	12
5.3.3... Tolerance stopky kartáčů.....	12
5.3.4... Požadavky na montážní závit.....	12
5.4..... Značení.....	12
6..... Ověření bezpečnostních požadavků.....	12
6.1..... Ověření obecných požadavků.....	12
6.2..... Ověření bezpečnostního koeficientu.....	12
6.2.1... Obecně.....	12
6.2.2... Montáž.....	12
6.2.3... Postup zkoušek.....	12
6.3..... Ověření rozměrových požadavků.....	13
6.4..... Ověření značení.....	13
7..... Informace k použití.....	13

Příloha A (normativní)

Značení.....
..... 14

Bibliografie.....
..... 17

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje požadavky a opatření pro odstranění nebo snížení nebezpečí vyplývajících z konstrukce a použití rotačních drátěných kartáčů.

POZNÁMKA Mezi rotační drátěné kartáče patří např. hrnkové kartáče, kotoučové kartáče, koncové kartáče, diskové kartáče, trubkové kartáče a hlavové kartáče.

Tento dokument obsahuje také postupy a zkoušky pro ověření shody s požadavky a také bezpečnostní informace pro použití, které výrobce poskytuje uživateli.

Tento dokument se nevztahuje na válcové kartáče a páskové kartáče, kartáče na mytí automobilů, vysavače, stroje na čištění podlah, odpadů a ulic a zubní kartáčky.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.